



DEUTSCHE JUGENDKRAFT

SAARLOUIS-RODEN e.V. Abteilung: Tischtennis



19. DREI-KÖNIGS-TURNIER

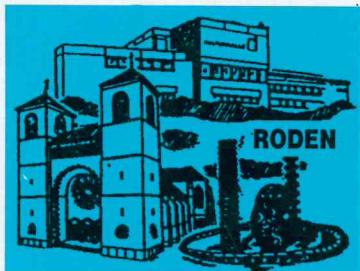
in der Kultur- und
Turnhalle Saarlouis-Roden
bundesoffen auch für
Lothringen und Luxemburg

4. und 5. Januar 1997

6. Bitburger-Cup

Aktiven-Doppel (für Damen und Herren)
Sonntag, 05. Januar 1997, 14.30 Uhr

75 Jahre
1922 DJK 1997
Saarlouis-Roden e.V.



Bitburger Bitte ein Bit

DRIVE
ALKOHOLFREI

Bitte ein Bit.



Bitburger. Ein Besonderes unter den Besten.

Grußwort

unseres Schirmherrn

Liebe Turnierteilnehmer,
liebe Besucherinnen und Besucher,

seit Jahren zählen das Drei-Königs-Turnier und der Bitburger-Cup zu den herausragenden Sportereignissen im Landkreis Saarlouis. Für den Tischtennisport haben sich die Turniere sogar zu einem weit über die Kreisgrenze hinaus wirkenden Höhepunkt entwickelt. Dabei finden die Turniere in diesem Jahr in einem besonderen Kontext statt, denn die DJK Saarlouis-Roden feiert gleichzeitig ihr 75 jähriges Jubiläum. Ich bin mir sicher, daß das Jubiläumsjahr eine besondere Motivation für den Verein sein wird, attraktive Wettkämpfe in einem angenehmen Ambiente zu organisieren. Gäste und Sportler, das haben die vergangenen Jahre mit weit über 500 Teilnehmerinnen und Teilnehmern bewiesen, fühlen sich wohl bei den Turnieren der DJK. Ich habe keinen Zweifel daran, daß dies auch in diesem Jahr der Fall sein wird.

Und das kommt nicht von ungefähr. Eine Vielzahl ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer garantieren den reibungslosen Ablauf und die gute Organisation des Turnieres. Für dieses vorbildliche Engagement möchte ich Ihnen herzlich danken. Sie liefern einen unschätzbareren Beitrag zur Förderung des Breitensportes, und ich bin froh, Sie - in bescheidenem Rahmen - unterstützen zu können.

Ich wünsche allen Turnierteilnehmerinnen und -teilnehmern Spaß und Erfolg, den Zuschauerinnen und Zuschauern gute Unterhaltung beim diesjährigen Drei-Königs-Turnier und dem Bitburger-Cup 1997.

Ihr Dr. Peter Winter
Landrat des Landkreises Saarlouis



Herzlichen Dank,

sagen wir allen, die uns durch Geld-, Sach- und
Ehrenpreise unterstützt haben.

Wann funktioniert's bei Ihnen?

Kfz-Versicherung:
Jetzt lohnt sich
ein Vergleich!

Für MICH. Für DICH. Für ALLE.

HUK

→ Kommen Sie zu uns.

Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

Geschäftsstelle
Saarbrücken

Großh.-Friedr.-Str. 40

Tel. (0681) 30 37-0

66111 Saarbrücken

HUK-Coburg
Versicherungen · Bausparen

Grußwort

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern des 19. Drei-Königs-Turniers in Verbindung mit dem 6. Bitburger-Cup ein herzliches Willkommen in Saarlouis-Roden. Mögen Sie gemeinsam mit Ihren Betreuern im Verlaufe der Veranstaltung eine angenehme Zeit als unsere Gäste verbringen.

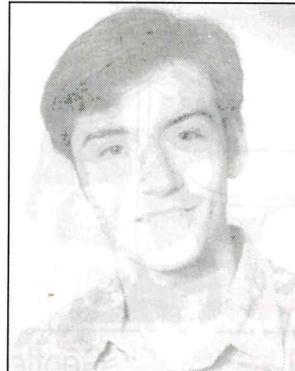
Wenn die DJK Saarlouis-Roden in diesem Jahr auf eine 75-jährige Vereinsgeschichte zurückblicken kann, dann sollte an dieser Stelle zunächst denen ein Dankeschön ausgesprochen werden, die sich in all den Jahren um den Verein verdient gemacht haben.

In Jubiläumsjahren ist man geneigt, die ganze Vereinsgeschichte einmal Revue passieren zu lassen. Und dabei zieht sich bei unserem Verein ein Motto, das sogar im Vereinsnamen deutlich wird, wie ein roter Faden durch die Chronik: DEUTSCHE JUGEND KRAFT - hier schöpft eine Gemeinschaft ihre Energie aus dem riesigen Potential Jugendlicher. Von der sportlichen Förderung junger Menschen bei der Ausübung „ihrer“ Sportart über die Miteinbeziehung in verantwortliche Tätigkeiten bis hin zu gemeinsamen Aktivitäten weit weg von Schul und Berufstreß stoßen die DJK’ler auf ein breit gefächertes Spektrum an Entfaltungsmöglichkeiten.

Die Entwicklung unserer Abteilung läßt dabei durchaus hoffen, daß dieser Gedanke auch in künftigen Tagen die Inhalte des Vereinslebens bestimmt.

Das Drei-Königs-Turnier bietet in diesem Zusammenhang die Möglichkeit, die aus beschriebenem Charakter entstandene Leistungsfähigkeit unter Beweis zu stellen.

Carsten Sonntag
Abteilungsleiter der DJK Saarlouis-Roden



*Herzlichen Dank,
sagen wir allen, die in diesem Heft inseriert haben,
und empfehlen sie Ihrer Aufmerksamkeit.*



FÜR DEN KLEINEN UND
GROßEN HUNGER ODER
DURST STEHT IHNEN UNSER
RESTAURATIONSTEAM ZUR
VERFÜGUNG.

Gepflegtes **Bitburger Pils**,
Bitburger Light und **Bitburger Drive**,

nichtalkoholische Getränke, warme und kalte Speisen
sowie hausgebackene Kuchen und Torten werden zu
günstigen Preisen angeboten.

Restaurant
Makedonija

Inh. Bogdanovska

geöffnet: 11.30 - 14.30 Uhr u. 18.00 - 23.30 Uhr

Ruhetag: Mittwoch



Lorisstraße 12
Telefon (0 68 31) 8 15 59
66740 Saarlouis-Roden

Beachten Sie unseren

Super-Spar-Tip

auf Seite 21



**Ein besinnliches
Weihnachtsfest
und ein gesegnetes
neues Jahr 1997**

wünschen Ihnen die
Tischtennisabteilung der
DJK Saarlouis-Roden e.V.,
alle Inserenten sowie alle Gönner,
Freunde und Sponsoren dieser
Veranstaltung.



Viktor Hafner

CHAMPAGNE
MAISON FONDÉE EN 1834

BOIZEL
Epernay
FRANCE

METZGEREI
PARTY-SERVICE
WEINE
CHAMPAGNE

Schulstraße 49 • Telefon 8 12 18 • Saarlouis-Roden

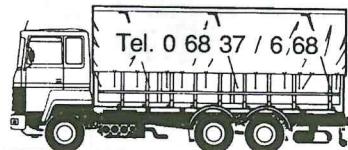
Bitte vormerken!

20. Drei-Königs-Turnier

7. Bitburger-Cup

03. und 04. Januar 1998

Stefan Konz



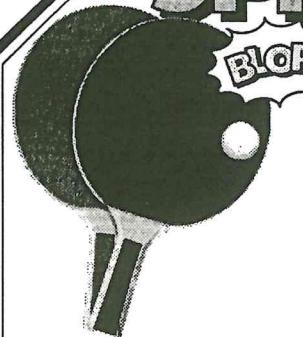
Transporte & Fahrzeugverleih

Altforweilerstr. 6
66802 Überherrn-Felsberg

TURNIERAUSSCHREIBUNG

Turnierleitung:	Ch. Schnubel, K. Herz, St. Hennrich, Th. Mathieu, K. Pathen, C. Sonntag, St. Sonntag
Schiedsgericht:	wird beim Turnier gewählt
Oberschiedsrichter:	wird noch benannt
Kasse:	E. Hector, A. Hennrich
Anzahl der Tische:	18
Tische:	SKITT-Play-Off
Bälle:	Donic ***
Meldungen:	Alexander Hennrich, Am Bahndamm 9, 66740 Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 8 63 77
Auslosung (Schüler/Jugend):	Freitag, 03.01.1997, 18.00 Uhr, Gasthaus "Zum Ellbach", Güterbahnhofstr. 1 (Nähe Hbf), 66740 Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 8 12 60
Auslosung (Aktive):	Samstag, 04.01.1997, 15.00 Uhr, Kulturhalle Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 443-595
Meldeschluß:	30 Minuten vor Beginn der jeweiligen Auslosung
Nachmeldungen:	bis 15 Minuten vor Beginn der einzelnen Konkurrenzen. Es besteht jedoch kein Anspruch auf Setzung; vgl. Teilnahmebedingungen.
Startgeld:	Jugend/Schüler, je Einzel_____ 5,00 DM Aktive, je Einzel_____ 7,00 DM Jugend/Schüler, je Doppel_____ 6,00 DM Bitburger-Cup (Aktiven-Doppel), je Teilnehmer_____ 5,00 DM
Einmalige Nachmeldegebühr:	Jugend/Schüler/Minis_____ 2,00 DM Aktive_____ 5,00 DM
Gesamtausstatter der Veranstaltung:	Sport-Schreiner Tischtennis, Völklingen
Sonstiges:	In allen Klassen werden zwei Gewinnsätze gespielt. Konkurrenzen mit weniger als acht Teilnehmern werden nicht ausgetragen.

SPIELGEWINN!



Mit dem großen Sortiment in unserem Baufachmarkt liegen Sie am Bau immer vorn. Fragen Sie uns. Wir beraten Sie gerne. TAG FÜR TAG!

Überzeugen Sie sich!

huffer
Baufachmarkt

66740 Saarbrücken
Güterbahnhof 21
Tel. (0 68 31) 98 32-0

- denk bauen
braucht
Vertrauen!
**BAUSTOFF
UNION**

Wettbewerbe und Spielzeiten

Samstag, 04. Januar 1997

- 9.00 Uhr Minis-Einzel (ab Jahrgang 1984)*
- 10.00 Uhr Schülerinnen-Einzel* + Schüler-Einzel*
- 11.00 Uhr Jungen-Einzel B (nur für Jungen, die nicht aktiviert sind)
- 11.30 Uhr Schüler-Doppel*
- 13.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**
- 13.00 Uhr Mädchen-Einzel
- 13.30 Uhr Jungen-Einzel A
- 14.30 Uhr **Senioren/innen-Einzel** (für TT-Spieler ab 40 Jahren) wird in Gruppen ausgespielt.
- 15.30 Uhr Jugend-Doppel (auch Mädchen-Doppel und Mixed möglich)
- 19.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

(*) Bei den Konkurrenzen Mini-/Schüler/innen: Diese Konkurrenzen sind auf diejenigen Spieler/innen begrenzt, welche eine gültige Spielgenehmigung der laufenden Runde für ihre Altersklasse haben, d.h. in Jugendmannschaften gemeldete Schüler haben kein Startrecht in der Schülerkonkurrenz. Ebenso können Minis, die in einer Schülermannschaft gemeldet sind, auch nur in der Konkurrenz Schüler/innen mitspielen.

Stichtage	ab Jahrgang 1984 Minis	01.07.1979 Mädchen/Jungen
	01.07.1982 Schüler/innen	ab 40 Jahren Senioren

Es begann mit einer Fußballmannschaft



Die Abbildung aus dem Jahre 1929 zeigt die DJK Roden mit der KJG.

Die DJK Saarlouis-Roden feiert in diesem Jahr ihr 75jähriges Bestehen. „Es war und ist Verpflichtung einer DJK-Gemeinschaft, im Sport den ganzen Menschen zu sehen. Seine Einheit aus Leib und Seele!“

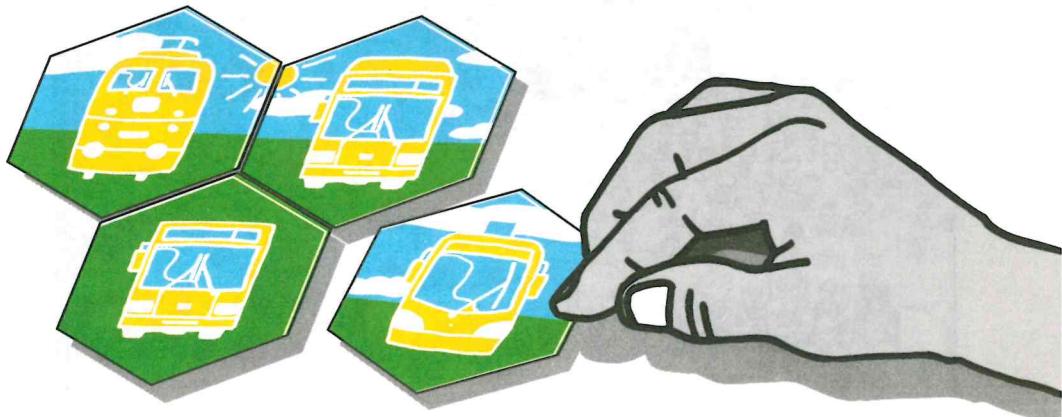
Dieses Zitat stammt von einem Mann, der von 1960 bis 1988 1. Vorsitzender der DJK Saarlouis-Roden war, und es hat nun schon seit über 15 Jahren Gültigkeit. Dieser Mann heißt Matthias Görg, und er weiß über die Geschichte des Rodener Traditionsvereins mehr als jeder andere, denn er konnte die Entwicklung des Vereins seit 75 Jahren nachvollziehen und entscheidend an den Wandlungen dieser Gemeinschaft mitwirken.

Bei der Gründung im Jahre 1922 begann alles mit einer Fußballmannschaft, aus der sich schnell Interessenten für eine weitere Sportart herauskristallisierten: Handball. So kam es, daß man bald einen vereinsinternen Sportplatz benötigte, um alle Begegnungen (auch Handball wurde damals auf dem Feld gespielt) regulär austragen zu können.

Somit war die Idee „Sportplatz Auf der Lacht“ geboren und wenig

(Fortsetzung Seite 15)

Das Saarland wächst zusammen.



Wer in Zukunft auf Bahn, Busse und
ab 1997 auf die Saarbahn umsteigt,
wird es einfacher haben: Durch ab-
gestimmte Taktfahrpläne, durch kur-
ze Umsteigezeiten und durch preis-
werte und landesweit einheitliche
Tarife. – Wir arbeiten daran.



Verkehrsgemeinschaft Saar

Kunden-Zentrum
Saar Galerie, 2. OG
Reichsstraße
66111 Saarbrücken

Telefon 06 81 / 4 24 74
Telefax 06 81 / 4 17 04 90

Bäckerei · Konditorei



Putze

NORBERT

Roden

Litermontstraße 2 · Tel. 0 68 31 / 8 00 47

Café · Hotel
GABRIELE *Putze*

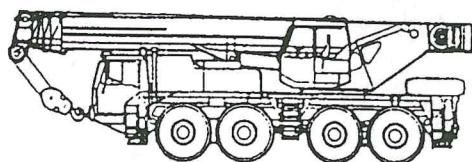


Hotel "Garni" Putze

Schulstraße 46 • 66740 Saarlouis-Roden

Telefon 0 68 31 / 8 66 99 + 89 19 11

Über 30 Jahre BORN KG



BORN GMBH & CO. KG



66115 SAARBRÜCKEN 5

TEL. (0 68 1) 9 76 50 20 · Fax. 9 76 50 18

66763 DILLINGEN

TEL. (0 68 31) 98 80 21 · Fax. 98 80 23

66646 MARPINGEN

TEL. (0 68 53) 21 52

KRANVERLEIH
AUTOKRANE JEDER ART
FÜR INDUSTRIE UND
WIRTSCHAFT

MONTAGEN
VON ALLEN BAUTEN
IN BETONFERTIGTEILEN

BERATUNGEN
INGENIEURTECHNISCHE
BERATUNGEN VON
MONTAGEN UND
KRANARBEITEN

TRANSPORTE
SPEZIALTRANSPORTE
VON INDUSTRIEGÜTERN
UND BETONTEILEN

später, nämlich 1929, eingeweiht. Ziemlich genau ein Jahr, nachdem sich auch die Fechtrieme unter die Fittiche der DJK-Verantwortlichen stellte.

In der weiteren chronologischen Reihenfolge sollte man die Jahre des Verbots von 1935 bis zur Neugründung 1957 übergehen; vergessen werden darf allerdings nicht, daß in diesen Jahren energischer Widerstand geleistet wurde.

Nach dem wirtschaftlichen Anschluß des Saarlandes an die Bundesrepublik Deutschland stand einer Neugründung am 2. Dezember 1957 dann nichts mehr im Wege. Die Sportarten Fußball, Tischtennis und Handball bildeten somit eine stabile Startebene für die Vorstandschaft, der Matthias Görg erstmals als Beisitzer angehörte.

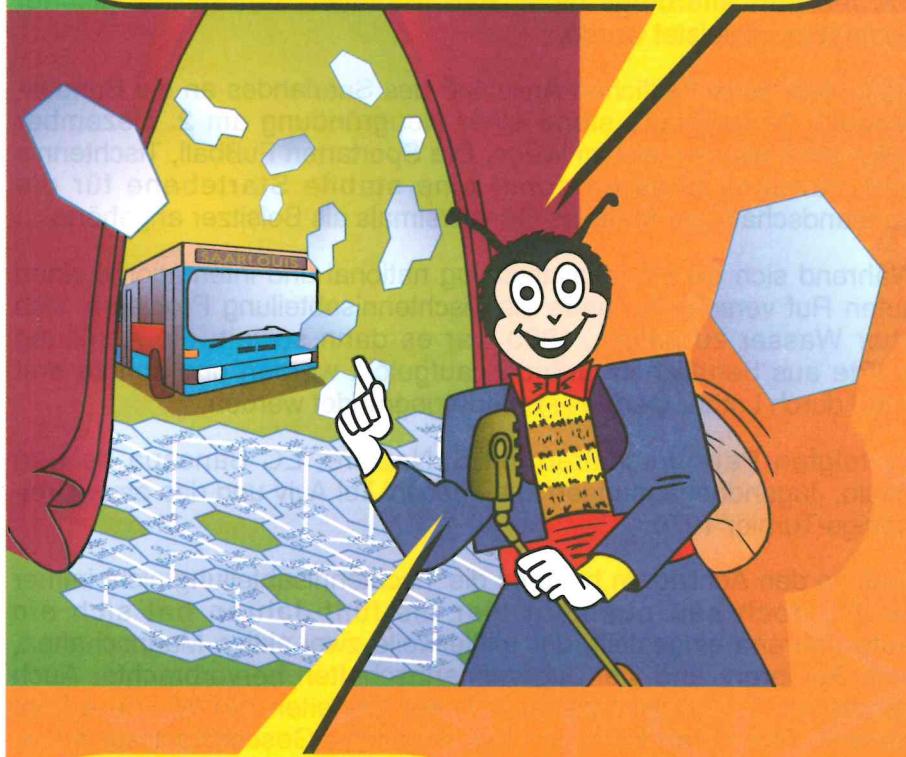
Während sich die Handballabteilung national und international einen guten Ruf verschaffte, hatte die Tischtennisabteilung Probleme, sich über Wasser zu halten. 1960 war es dann soweit; die Abteilung mußte aus beruflichen Gründen aufgelöst werden und konnte erst 1969 durch Lothar Gerath (+) wiedergegründet werden.

Es folgten Partnerschaften mit St.Nazaire, EC Banespa de Sao Paulo, Jugendbegegnungen mit Maccabi Tel Aviv und das erste Drei-Königs-Turnier 1979.

Auch in den Achtzigern hatte es die Tischtennisabteilung nicht immer leicht, doch seit nunmehr vier bis fünf Jahren hat sich ein Aufwärtstrend eingestellt, der mittlerweile zwei aktive Mannschaften, eine Senioren- und vier Jugendmannschaften hervorbrachte. Auch konnte die Trainingsintensität auf drei Einheiten pro Woche erhöht werden. Die Verantwortung über sämtliche Geschicke trägt heuer nicht mehr der Vorstand allein, vielmehr sind Ausschüsse beispielsweise für das Drei-Königs-Turnier sowie ein Jugendausschuß -welcher sich aus Jugendlichen und Eltern zusammensetzt- wesentlicher Bestandteil der Vereinsführung geworden.

Möge man auch weiterhin „...das Gemeinschaftsgefühl und Zusammengehörigkeitsgefühl der Mitglieder der Deutschen Jugendkraft zu stärken...“ als primäre Verantwortung ansehen, wie es von Dr. Klaus Bischofs, dem Vorsitzenden des DJK-Bundesvorstandes, treffend auf einen Punkt gebracht wurde.

DER WABENTARIF



Ab 01.01.97

Vom Guten das Beste!

Mit Farbe und Tapeten schaffen wir für Sie eine neue Harmonie, in der Sie sich wohlfühlen. Die liegt im Setzen der Akzente. Unsere Liebe zur Arbeit geht bis in das kleinste Detail.

Mit uns wird Wohnen wieder zum Erlebnis

malerengbarth

Tel.: 06831 / 98 88 26



Wettbewerbe und Spielzeiten

Sonntag, 05. Januar 1997

- 08.30 Uhr Herren-Einzel D (bis einschl. 2.Kreisklasse)
Konkurrenz wird in der ersten Runde in Gruppen ausgespielt.
Die Erst- und Zweitplazierten erreichen die 2. Runde, die dann
im KO-System weitergespielt wird.
- 10.30 Uhr Herren-Einzel C (bis einschl. Kreisliga)*
- 11.00 Uhr Damen-Einzel
- 12.00 Uhr Herren-Einzel B (bis einschl. Landesliga)*

14.30 Uhr Bitburger-Cup (Aktiven-Doppel); auch Damen-Doppel und Mixed möglich

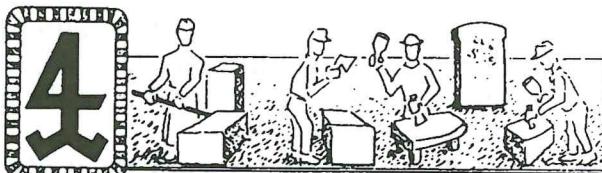
1. Platz je 2 x Urkunde,
Bitburger-Sporttasche und
Bitburger-Duschtuch
2. Platz je 2 x Urkunde, Pokal und
Bitburger-Duschtuch
3. Platz je 4 Bitburger-Bitcassetten
4. Platz je 8 x Bitburger-Handtuch

Der 1. Platz
wird auf der
**"Bitburger-Cup-
Ehrentafel"**
eingraviert.

- 15.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**
16.30 Uhr Herren-Einzel A (offen für alle)
20.30 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

* Teilnehmer aus anderen
Landesverbänden werden in die für sie
gültigen Leistungsklassen eingestuft.

AHLHELM GMBH



Steinmetzbetrieb · Grabdenkmäler

TREPPIENBAU - SANDSTEINARBEITEN

Telefon (0 68 31) 8 29 66
Josefstraße 43 · 66740 SAARLOUIS 2

MARIA PUTZE
Fachhandel für die physikalische Therapie

Produkte für Körperpflege • Massage • med. Bäder
Sportpräparate • Sonnenpflege

M. Putze • Am Mühlenberg 24 • 66780 Niedaltdorf
Telefon: 0 68 33 - 4 48 • Telefax: 0 68 33 - 559

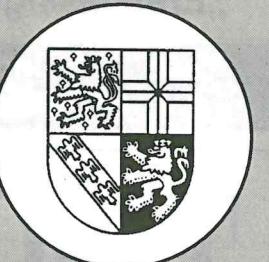
STAHLLEICHTBAU
FRANZ HESEDENZ GMBH



SAARLOUIS-RODEN • HEILIGENSTRASSE 48
TELEFON (0 68 31) 8 00 30 • 8 00 39

Ausführung von Leichtmetallfenster und -türen

Die Namen der Sieger des Bitburger-Cups werden auf der "Bitburger-Cup-Ehrentafel", die im Vereinslokal der DJK Saarlouis-Roden e.V., Abteilung Tischtennis, "Zum Ellbach", Güterbahnhofstraße 1, 66740 Saarlouis aushängt, eingraviert.

Bitburger - Cup - Ehrentafel		
		
Bitburger-Cup erstmals 1992	Gewinner	DJK Sls.-Roden e.V. Abt. Tischtennis
Torsten Kirchherr	1992	Peter Becker
Stefan Schmitt	1993	Michael Gebel
Oliver Keiling	1994	Stefan Schmitt
Marco Dresch	1995	Thorsten Becker
Jörg Raber	1996	Oliver Thomas



ENGBARTH



AUTOMOBILE, KAROSSERIE + LACK

„Erstklassige, gepflegte Gebrauchtwagen“

Industriegebiet Röderberg,
66740 Saarlouis, Tel. (0 68 31) 98 88 27

TISCHTENNIS MACHT SPASS

Wir üben Kritik an uns selbst. Haben auch Sie Kritik anzumelden, lassen Sie es uns wissen. Ebenso sind wir dankbar für Anregungen und Verbesserungsvorschläge.



Spar-Tip

Wir bieten die Turniertische, die ausschließlich bei dieser Veranstaltung benutzt werden, zum Kauf an. Alle Tischtennis-Tische sind vollkommen neuwertig (1-A-Qualität).

Nutzen Sie die günstige Gelegenheit durch sofortige Bestellung.

Tischtennis-Tische "SKITT Play Off" mit Netz "SKITT Safe"
(Wert lt. Katalog: 695,00 DM)

		Ersparnis gegenüber Katalog
1 Tischtennis-Tisch	499,00 DM	196,00 DM
2 Tischtennis-Tische	990,00 DM	400,00 DM
3 Tischtennis-Tische	1.450,00 DM	635,00 DM
4 Tischtennis-Tische	1.900,00 DM	880,00 DM

Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Bestellungen bitte schriftlich an: DJK Saarlouis-Roden e.V.
Abt. Tischtennis
Am Bahndamm 9
66740 Saarlouis-Roden

BÜROBEDARF • BÜROMÖBEL • BÜROTECHNIK • BUCHHANDEL

REGLER

Büro-Centrum

66663 Merzig, Hausbacher Straße
Telefon (06861) 920-0 • Telefax (06861) 920-920

Beratung, Verkauf, Anlieferung und Service
in Saar-Lor-Lux-Trier-Westpfalz
Papeterien und Buchhandlungen
in Merzig und Saarlouis

Warum immer mehr saarländische Städte und Gemeinden ein immer besseres Umwelt-Gewissen haben

Weil sie mit dem Dienstleistungs-Angebot der VSE ihre wachsenden Aufgaben in Sachen Umwelt und Energie immer besser in den Griff bekommen.

Strom-, Gas-, Nah- und Fernwärme-Versorgung, der Einsatz regenerativer Energien, Wasserversorgung, Abwasser- und Abfall-Entsorgung –

in all diesen Bereichen eröffnen wir unseren kommunalen Partnern maßgeschneiderte Möglichkeiten, ihre Ideen und Ansprüche ökologisch und ökonomisch stimmig umzusetzen.



Die VSE bietet ein umfassendes, auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnittenes Leistungspaket

Ob es dabei »nur« um die eingehende Energie-spar-Beratung geht, um den kompletten Auf- und Ausbau der Erdgas-Versorgung oder um eine Komplett-Lösung der Energie- und Umwelt-Probleme: Maßgeblich sind die kommunalen Voraus-setzungen, das ökologisch Machbare und wirt-schaftlich Sinnvolle.

Alles zusammen gute Gründe dafür,
daß sich nicht nur die
saarländischen Bürgermeister freuen.
Mehr Lebensqualität
in einer intakten Umwelt –
zur Freude aller Bürgerinnen und Bürger!

So werden gemeinsame Kräfte gebündelt, Synergien genutzt – und damit Freiräume geschaffen, die unseren Kommunen in anderen Bereichen gerade recht kommen...

Mit diesen kommunalen Dienstleistungs-Aktivitäten tragen wir zur ökologisch und ökonomisch sinnvollen Weiterentwicklung der saarländischen Regionalwirtschaft bei.

Gemeinsame Verantwortung verpflichtet:

VSE

**Das saarländische
Dienstleistungs-Unternehmen
für Energie und Umwelt**

VSE-ServiceZentrum Saarlouis
Von-Lettow-Vorbeck-Straße 2
66740 Saarlouis
Service-Telefon 0 68 31 / 931-4333

**S
A
T**

Saarlouiser Autoblechteile

Kfz-Meisterbetrieb • Inh. H. Frohn

Saarlouis • Wallerfanger Str. 39

☎ 0 68 31 / 27 73 u. 34 46

Autoteile

Auspuff-, Bremsen-, Stoßdämpfer-Sofort-Dienst

Schweißarbeiten

Kfz-Reparaturen aller Art

paschke erich - gisela paschke

bankkaufmann - betriebswirt

bankkauffrau

unternehmens- und

versicherungen

finanzierungsberatung

bausparen - immobilien

66740 saarlouis-steinrausch

thomas-mann-strasse 43

telefon 06831 - 8 10 54

telefax 06831 - 89 15 45

TAXI-PULCHEN

Albert Schmitt GmbH Saarlouis

☎ 06831 **8 44 44**
8 55 55

Tag und Nacht

HANS SCHWARTZ

GmbH & Co. KG

**Sand-, Kies-,
Bauschuttsortier-
und Recyclingwerk**

**Erdmassendeponie -
Transporte**

D-66115 Saarbrücken

Kirschheck 16

Telefon 06 81 / 9 71 38-0

Telefax 06 81 / 9 71 38-20

Preise - Jugend/Schüler

Die vier Erstplazierten in den Einzel- und die beiden Erstplazierten in den Doppelkonkurrenzen erhalten Pokale, Ehren- oder Sachpreise.

Die vier Erstplazierten aller Konkurrenzen werden mit Urkunden ausgezeichnet.

Preise - Aktive

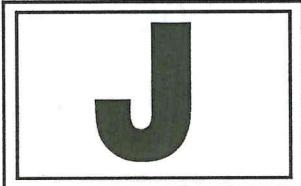
Herren-Einzel A	1. Platz	150,00 DM
Herren-Einzel B	1. Platz	100,00 DM
Herren-Einzel C	1. Platz	50,00 DM
Damen-Einzel	1. Platz	100,00 DM
Senioren/innen	1. Platz	Sachpreis

Die Zweit- und Drittplazierten in den Einzelkonkurrenzen erhalten Pokale, Ehren- oder Sachpreise.

Die vier Erstplazierten aller Konkurrenzen werden mit Urkunden ausgezeichnet.

Beim Bitburger-Cup

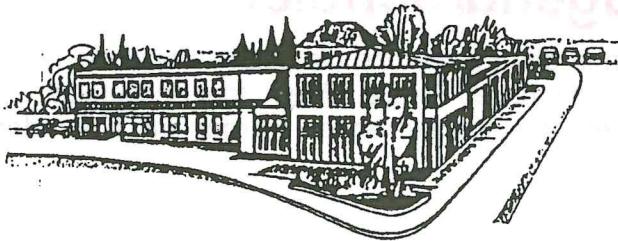
(Aktiven-Doppel) erfolgt eine Ehrung bis zu den acht Viertplazierten.



**Heizungsbau
Wolfgang Jakobs**

Josefstr. 12 · 66740 Saarlouis-Roden · ☎ (0 68 31) 8 14 86

**Heizung + Sanitär
Fernwärme**



Seit 1946 im Dienste
der Schweißtechnik

F.T.B. KREVET

GMBH & CO. KG

Industriebedarf und
Schweißtechnik

66740 Saarlouis
Rodener Schanze 1-3 (B 51)
Telefon (0 68 31) 98 37-0
Telefax (0 68 31) 98 37-30

Lieferprogramm:

Sämtliche Schweißgeräte
(Elektro, CO₂, Autogen)
Elektroden und Schweißdrähte
Schweißzubehör
Schweißerschutzkleidung
Elektrowerkzeuge
Hydraulikwerkzeuge
Brennschneidmaschinen

POKALE

Plaketten
Urkunden
Teller

für alle Sportarten
Sportbekleidung + Zubehör

UHREN · SCHMUCK · POKALE · SPORTARTIKEL

Juwelier Lüderitz

Sonnenstr. 30 · 66798 Wallerfangen
Tel. (06831) 6 03 35 · Fax. (06831) 6 95 21

6. Bitburger-Cup - 19. Drei-Königs-Turnier - 1997

Meldungen: A. Henrich, Am Bahndamm 9, 66740 Saarlouis-Roden

(p) 06831 / 86377, (d) 06831 / 9402 - 53

Bei Doppelmeddung mit Partner aus anderem Verein bitte die

Vereinszugehörigkeit angeben.

Die Abgabe der Meldung verpflichtet zur Bezahlung des Startgeldes.

22

Setzinformation

ANSWER KEY

1000

ANSWER

1000

ANSWER KEY

卷之三

卷之三

ANSWER

1000

ANSWER

100

ANSWER

ANSWER

ANSWER

ANSWER

ANSWER

ANSWER

100

ANSWER

1000

ANSWER

1000

Original-Weltmeisterball von 1995

DONIC DOUBLE HAPPINESS ***



Das ist die Härte

Hart, elastisch, gefühlvoll - bei der WM hörte man nur Positives über den neuen 95er WM-Ball von DOUBLE HAPPINESS.

Genauso gründlich wie die chinesischen Spieler hatte auch die Ballfabrik von DOUBLE HAPPINESS - übrigens die mit Abstand Größte der Welt - in Shanghai ihre Hausaufgaben gemacht.

Als DONIC DOUBLE HAPPINESS*** gibt es diesen absoluten Weltklasseball jetzt in Deutschland zu einem, gemessen an der Qualität, unschlagbaren Preis - das ist die Härte für jeden Tischtennisverein!

Alle DONIC DOUBLE HAPPINESS*** Bälle werden bereits in der Fabrik hand-selektiert, damit Sie garantiert auch die bestmögliche Qualität in Bezug auf Härte, Rundung und Haltbarkeit bekommen.

DONIC DOUBLE HAPPINESS* (schwarzer Stempel)**

Stückzahl	6	12	60	144
DM	11,90	23,-	109,-	249,-

Erhältlich im guten Fachhandel oder direkt bei Sport Schreiner Tischtennis

Tel. 06898-290901 · Fax 06898-290990



Fair Play

SCHMIDT TRANSPORTE

**INTERNATIONALE TRANSPORTE
EILTRANSPORTE · KURIERDIENST
WOCHEENDVERMIETUNG
VON KLEINTRANSPORTERN**

SCHMIDT TRANSPORTE

**66763 DILLINGEN Telefon (0 68 31) 7 77 53
Haienbachweg 7 Telefax (0 68 31) 70 42 54**

Nässe, Matsch Schnee



Der Winter hat viele Gesichter. Damit Sie für jedes Winterwetter gerüstet sind, empfehlen wir MICHELIN X M+S 130 und 330.

MICHELIN
... und die Wetterkarte
lässt Sie kalt!



EUROMASTER
DER EUROPÄISCHE REIFENSPEZIALIST

WALLERIUS & KIEFER

Saarlouis, Industriestraße 6, Telefon 0 68 31 / 4 20 71-72

Saarlouis-Röderberg, Carl-Zeiss-Str. 12, Telefon 0 68 31 / 8 20 66-67

VOLLTREFFER!

Ob Rohbau, Umbau, Innenausbau oder Gartengestaltung - bei HUFFER erwarten Sie eine fachkundige Beratung, ein erstklassiger Service, ein kundenfreundliches Sortiment und faire Preise. Wir helfen Ihnen Ihre Träume von eigenem Heim optimal zu realisieren.

**...DENN MIT UNS AM BAU TREFFEN
SIE IMMER IN'S SCHWARZE!**

Wir liefern alternative Naturbaustoffe, Regenwasseranlagen, Natursteinanlagen, Ökopflaster, LivesProdukte, Oscorna Naturdünger u.v.m und das frei Bau!

SPRECHEN SIE MIT UNS!

...natürlich
mit

huffer

Baufachmarkt

Fachhandel für Bau- u. Brennstoffe

Güterbahnhofstr. 21 • 66740 SAARLOUIS • Tel. (0 68 31) 9 83 20

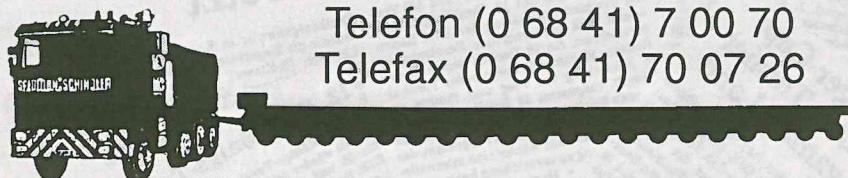
- den bauen
braucht
Vertrauen!

**BAUSTOFF
UNION**

SCHINDLER SPEDITION GMBH

Internationale Spedition • Spezial- und Schwertransporte

66424 Homburg/Saar
Grünwaldstraße 50 - 52



Telefon (0 68 41) 7 00 70
Telefax (0 68 41) 70 07 26



Häuslicher Pflegedienst

für alte - kranke und behinderte
Mitmenschen

Zentrale: Saarwellinger Straße 58
66822 Lebach-Hoxberg
Telefon und Telefax 0 68 81 / 37 88

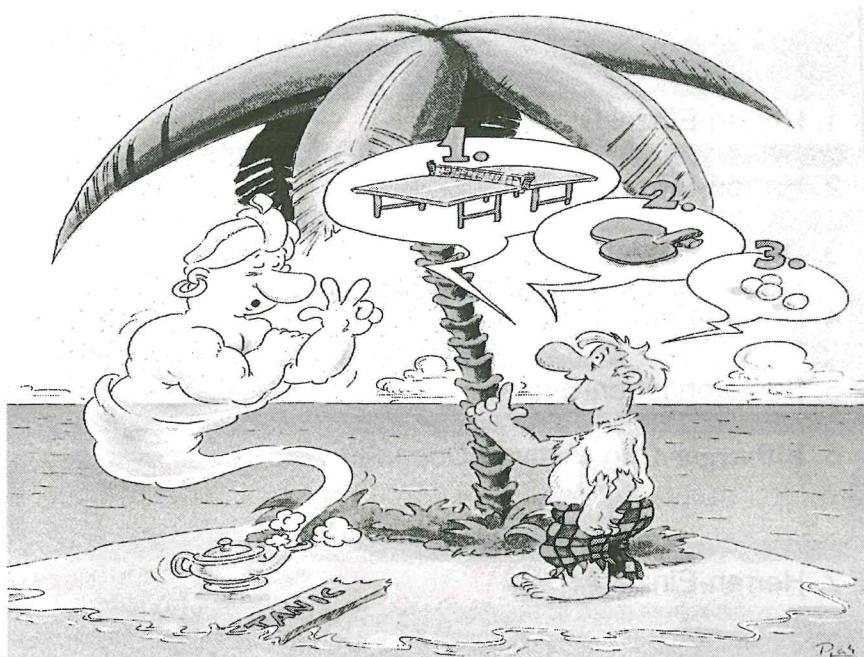
Tag und Nacht

Theo Müller Funk-Tel. 0171/4 24 00 59
Sonja Müller Funk-Tel. 0161/ 4 61 11 64

Teilnahmebedingungen

- 1.** Es gilt die Wettspielordnung des DTTB.
- 2.** In allen Klassen werden zwei Gewinnsätze nach dem einfachen K.o.-System gespielt.
- 3.** Konkurrenzen mit weniger als acht Teilnehmern werden nicht ausgetragen.
- 4.** Der Sieger des jeweiligen Spiels ist verpflichtet, Schiedsrichterzettel und Ball umgehend bei der Turnierleitung abzugeben.
- 5.** Der Verlierer eines Spiels hat eines der nächsten Spiele zu schiedsrichten.
- 6.** Es wird nach Aufruf gespielt; nach dem dritten Aufruf erfolgt die Streichung von der Turnierliste.
- 7.** Das Turnier ist vom STTB genehmigt.
- 8.** Setzungsanspruch besteht nur bei Meldungen, die bis zum 03. Januar 1997, 17.00 Uhr (schriftlich oder telefonisch) vorliegen.
- 9.** Bei den Konkurrenzen Minis/SchülerInnen gilt: Diese Konkurrenzen sind auf diejenigen SpielerInnen begrenzt, welche eine gültige Spielgenehmigung der laufenden Runde für ihre Altersklasse haben, d.h. in Jugendmannschaften gemeldete Schüler haben kein Startrecht in der Schülerkonkurrenz. Ebenso können Minis, die in einer Schülermannschaft gemeldet sind, auch nur in der Konkurrenz SchülerInnen mitspielen.

Änderungen vorbehalten.



Die Sieger beim 19. Drei-Königs-Turnier /

6. Bitburger-Cup am 04. und 05. Januar 1997

1. Schülerinnen-Einzel:

2. Schüler-Einzel:

3. Minis-Einzel:

4. Jungen-Einzel B:

5. Schüler-Doppel:

6. Mädchen-Einzel:

7. Jungen-Einzel:

8. Jugend-Doppel:

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

1. Herren-Einzel D:

2. Herren-Einzel C:

3. Damen-Einzel:

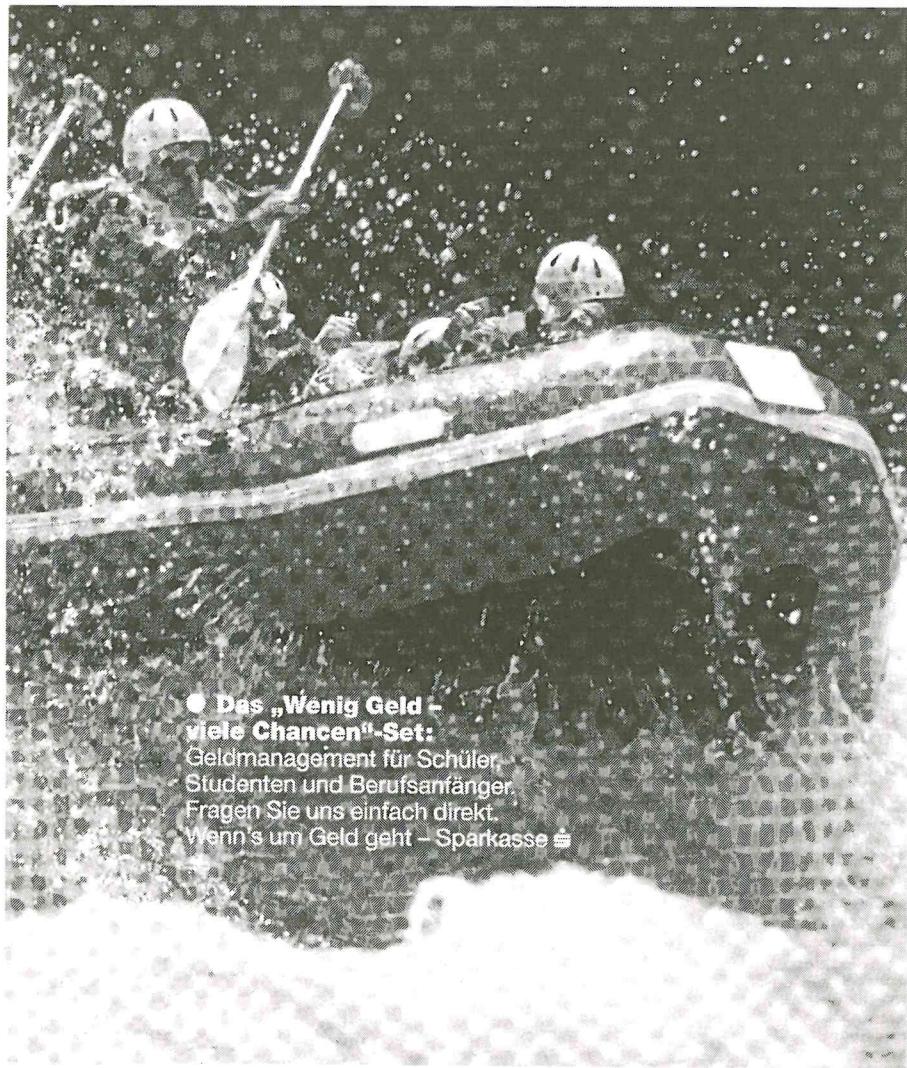
4. Herren-Einzel B:

5. Senioren/innen-Einzel:

6. Bitburger-Cup (Aktiven-Doppel):

7. Herren-Einzel A:

**SIE HABEN BESSERES ZU TUN,
ALS ÜBER GELD NACHZUDENKEN.**



• Das „Wenig Geld –
viele Chancen“-Set:
Geldmanagement für Schüler,
Studenten und Berufsanfänger.
Frage Sie uns einfach direkt.
Wenn's um Geld geht – Sparkasse



Kreissparkasse Saarlouis DIE **KSK**

Die -Finanzgruppe: Sparkasse, SaarLB, LBS und SAARLAND Versicherungen

Gerd Gessner

Druckerei-Erzeugnisse und Verlag

Auf der Kleinwies 9

66740 Saarlouis



(0 68 31) 12 24 29



(0 68 31) 12 24 37



(0172) 6 82 06 94



- Selbstklebe-Etiketten
Rolle und Bogen
- Geschäftsdrucksachen
- Vereinsdrucksachen
- Druckweiterverarbeitung
- Siebdruck